



LED LANTERN

(GB)

LED LANTERN

Short manual

(CZ)

LED LUCERNA

Krátký návod

(HU)

LED LÁMPÁS

Rövid útmutató

(DE)

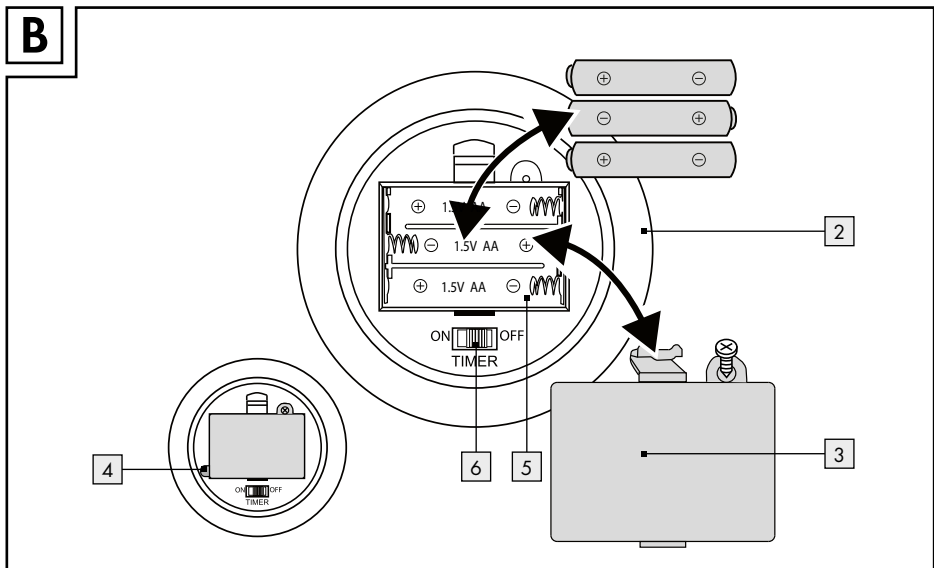
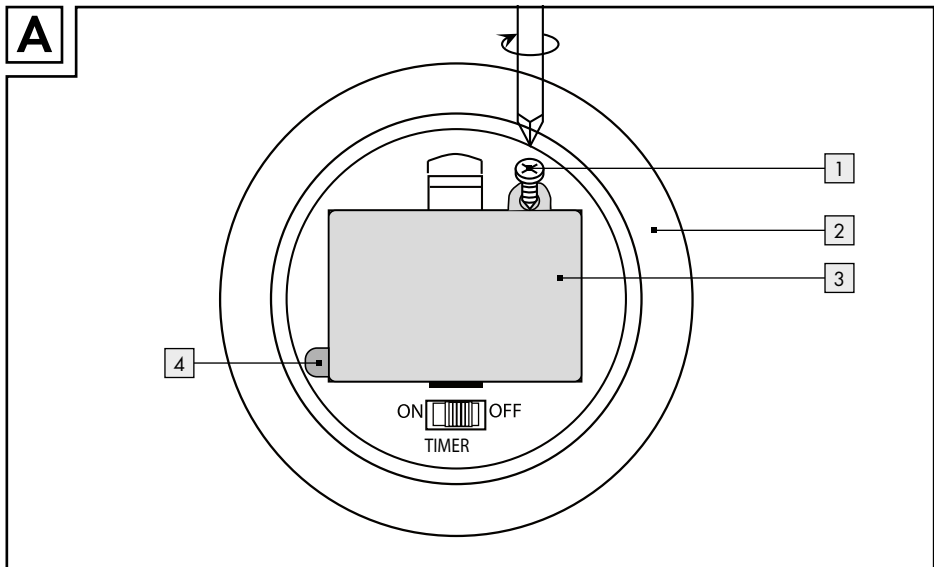
(AT)

(CH)

LED-WINDLICHT

Kurzanleitung

GB	Short manual	Page	5
HU	Rövid útmutató	Oldal	11
CZ	Krátký návod	Strana	17
DE/AT/CH	Kurzanleitung	Seite	23



List of pictograms used Page 6

Introduction Page 7

 Intended use Page 7

 Description of parts Page 7

 Technical data Page 7

 Includes Page 7

Safety advice Page 7

 Safety instructions for batteries / rechargeable batteries Page 8

Initial use Page 8

 Inserting / replacing batteries Page 9

 Switching on and off Page 9

Cleaning and care Page 9

 Storage when not in use Page 9

Disposal Page 9

Warranty Page 10

 Warranty claim procedure Page 10

 Service Page 10

List of pictograms used

	Direct current/voltage		Do not mix new and used
	Keep out of reach of children		Do not charge
	Do not dispose of in fire		Keep away from water and excessive moisture
	Do not insert incorrectly		Do not short circuit
	Do not deform/damage		Insert correctly
	Do not open/dismantle		CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	Do not mix different types or brands		Safety information Instructions for use
	DANGER! This symbol with the signal word "DANGER" indicates a hazard with a high degree of risk which, if not avoided, will result in serious injury or death.		ATTENTION! This symbol, along with the signal word "ATTENTION", indicates that property damage is possible.
	WARNING! This symbol together with the signal word "WARNING" indicates a hazard of moderate risk which can lead to death or serious injuries if not avoided.		NOTE: This symbol with the signal word "NOTE" provides further useful information.
	CAUTION! This symbol, along with the signal word "CAUTION", indicates a low-risk danger which may cause minor or moderate injuries if the danger warning is not observed.		Protection class III
	Warning! The product is breakable.		This action sign indicates to wear suitable protective gloves! Follow the instructions to avoid hands striking or being struck by objects or being in contact with thermal or chemical materials!

LED Lantern

● Introduction

This document is a shorter printed version of the complete instruction manual. Scanning the QR code takes you straight to the Lidl service website (www.lidl-service.com) where you can view and download the complete instruction manual by entering the article number (IAN) 480640_2410.

The short guide forms an integral part of this product. Prior to using the product, familiarize yourself with all operation and safety notes. Store the short guide in a safe place, and if you give the product to third parties, all documentation should be passed on to them as well.



● Intended use



This product is only suitable for private use for decorating in dry indoor rooms.

This product is not intended for commercial use. For indoor use only!

● Description of parts

- 1 Screw
- 2 LED light decoration
- 3 Battery compartment cover
- 4 Insulating strip
- 5 Battery compartment
- 6 Switch

● Technical data

LED:	12 LEDs
Battery type:	3 x 1.5 V === AA (LR06) (alkaline batteries) per glass
Power:	0.22 W
Weight:	490 g incl. Batteries 415 g excl. Batteries
Size:	H 20 x Ø 12 cm
Operating temperature:	0 °C to 35 °C
Storage temperature:	-10 °C to 45 °C
Operating humidity:	40 to 75 % RH

● Includes

- 1 LED Lantern
- 3 Batteries (pre-installed)
- 1 Operating instructions



Safety advice

PLEASE KEEP THE INSTRUCTIONS FOR USE IN A SAFE PLACE!

■



⚠ WARNING! RISK OF LIFE AND ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN! Never leave

children unattended with the packaging material. Risk of suffocation. Keep children away from the product.

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not use the product if you notice any signs of damage.
- Never expose the product to high temperatures or moisture, as otherwise the product may be damaged.

- Ensure that the product is not subjected to a mechanical load!
- Please contact a qualified electrician in the case of damage, repairs or other problems with the product.

CAUTION! RISK OF OVERHEATING!

Do not operate the product whilst it is still in the packaging.

- After use, place the product back in the packaging to avoid it becoming unintentionally damaged.
- This product does not contain any parts which can be serviced by the user.
- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.
- The product must not be electrically connected to another light chain.
- Never connect the product directly to a 230 V mains supply.



 **WARNING!** The product is breakable.



Safety instructions for batteries/ rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.



DANGER OF EXPLOSION!

Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.

- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/ rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!**
Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.
- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.
- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.

● Initial use

Note: Remove all packaging materials from the product.

Note: Remove the insulating strip  from the battery compartment  before using the product.

● Inserting/replacing batteries (see Fig.)

Note: The battery compartment [5] is located at the bottom of the LED light decoration [2].

- Loose the screw [1] on battery compartment cover [3].
- Remove the battery compartment cover [3] from the battery compartment [5].
- Reinstall new batteries if necessary and then close the battery compartment [5]. Reinstall the screw [1] by screwing it tightly.

Note: Make sure you insert the batteries with the correct polarity. This is indicated in the battery compartment [5]. The product is now ready for use.

● Switching on and off

The switch [6] has three functions:

- Slide the switch [6] to set the product to TIMER, the product lights glow permanently for 6 hours and will be followed by a subsequent pause of 18 hours. Afterwards, the product will light up again at its designated turn on time for 6 hours followed by a subsequent pause of 18 hours.
- Slide the switch [6] to set the product to ON, the product glows permanently. In ON mode, product will light until switched off.
- Slide the switch [6] to set the product to OFF, the product is switched off.

● Cleaning and care

- Use a feather duster for cleaning purposes.
- Do not clean the product with water or other liquids.

● Storage when not in use

- Batteries must be removed before storage.
- Store the product in a dry indoor location protected from direct sunlight, preferably in its original packaging.

● Disposal

Packaging:

The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.

Product:



Contact your municipality for information on how to dispose of your worn-out product.



The adjacent symbol of a crossed out dustbin on wheels indicates this product is subject to directive 2012/19/EU. This directive states at the end of the life this product must not be disposed of through regular household refuse but must be returned to special collection sites, recycling depots or waste management companies.

This disposal is free of charge to you.

Protect the environment and dispose of properly.

Batteries/accumulators:



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/accumulators!

Defective or exhausted batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with DIRECTIVE 2023/1542. Return batteries/rechargeable batteries to the appropriate local collection facilities.

The symbol showing the crossed-out bin on batteries or rechargeable batteries means that such batteries must not be disposed of in domestic waste. Remove the batteries/battery pack from the product before disposing of them/it. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste regulations.

The chemical symbols of the heavy metals are:
Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 480640_2410) available as proof of purchase. You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● **Service**

Service Great Britain

Tel.: 0800 0569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk



Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal 12
--	----------

Bevezető	Oldal 13
Rendeltetésszerű használat.....	Oldal 13
Alkatrészleírás.....	Oldal 13
Műszaki adatok.....	Oldal 13
A csomag tartalma.....	Oldal 13

Biztonsági tudnivalók	Oldal 13
Az elemekre / akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók.....	Oldal 14

Üzembe helyezés	Oldal 14
Elemek behelyezése / cseréje.....	Oldal 15
Be- és kikapcsolás.....	Oldal 15

Tisztítás és ápolás	Oldal 15
A használaton kívüli eszköz tárolása.....	Oldal 15

Megsemmisítés	Oldal 15
----------------------------	----------

Garancia	Oldal 16
Garanciális ügyek lebonyolítása.....	Oldal 16
Szervíz.....	Oldal 16

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

	Egyenáram/-feszültség		Ne használjon egyszerre új és használt elemeket
	Gyermekek elől elzárva tartandó		Ne töltsé
	Ne dobja tűzbe		Tartsa távol az elemeket víztől és túlzott nedvességtől.
	Ne helyezze be helytelenül		Ne zárja rövidre
	Ne deformálja/rongálja meg		Ügyeljen a helyes behelyezésre
	Ne nyissa fel/szerelje szét		A CE-jelölés a termékre vonatkozó EU-irányelveknek való megfelelést tanúsítja.
	Ne használjon egyszerre különböző típusú és márkájú elemeket		Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások
	VESZÉLY! Ez a szimbólum a „VESZÉLY” jelzőszóval magas kockázati szintű veszélyt jelent, amelynek, ha nem kerülik el, súlyos sérülés vagy halál lehet a következménye.		FIGYELEM! Ez a szimbólum a „FIGYELEM” jelzőszóval azt jelzi, hogy anyagi károk léphetnek fel.
	FIGYELMEZTETÉS! Ez a szimbólum a „FIGYELMEZTETÉS” jelzőszóval közepes kockázati szintű veszélyt jelent, amelynek, ha nem kerülik el, súlyos sérülés vagy halál lehet a következménye.		TUDNIVALÓ: Ez a szimbólum a „TUDNIVALÓ” jelzőszóval további hasznos információkat kínál.
	VIGYÁZAT! Ez a szimbólum a „VIGYÁZAT” jelzőszóval alacsony kockázati szintű veszélyt jelent, amelynek, ha nem kerülik el, csekély vagy enyhe sérülés lehet a következménye.		III. érintésvédelmi osztály
	Figyelmeztetés! A termék törékeny.		Ez a jel arra utal, hogy megfelelő védőkesztyű viselése szükséges! Kövesse az utasításokat, hogy keze ne érjen tárgyakhoz, illetve ne érintkezzen hő- vagy vegyi anyagokkal!

LED lámpás

● Bevezető

Ez a dokumentum a teljes használati útmutató rövidített nyomtatott változata. A QR-kód beolvasásával Ön egyenesen a Lidl-Service oldalára látogathat (www.lidl-service.com) és a (IAN) 480640_2410 cikkszám megadásával megtekintheti és letöltheti a teljes használati útmutatót.

A gyors üzembe helyezési útmutató a termék része. A termék használata előtt ismerje meg valamennyi használati és biztonsági tudnivalót. Őrizze meg jól a gyors üzembe helyezési útmutatót és amennyiben harmadik félnek továbbadja a terméket, adja át a hozzá tartozó dokumentációt is.



● Rendeltetészerű használat



Ez a termék csak száraz beltéri helyiségek dekorálására, magánhasználatra alkalmas. A terméket nem közületi felhasználásra szánták. Csak beltéri használatra!

● Alkatrészleírás

- 1 csavar
- 2 LED fénydekoráció
- 3 elemrekesz fedele
- 4 szigetelőcsík
- 5 elemrekesz
- 6 kapcsoló

● Műszaki adatok

LED-ek:	12 LED
Elemtípus:	3 db 1,5 V === AA (LR06) (alkáli elem) üvegenként
Teljesítmény:	0,22 W
Súly:	490 g elemekkel 415 g elemek nélkül
Mérete:	ma. 20 x Ø 12 cm
Üzemi hőmérséklet:	0 °C – 35 °C között
Tárolási hőmérséklet:	-10 °C és 45 °C között
Levegő páratartalma üzemelés alatt:	40 - 75% RH

● A csomag tartalma

- 1 LED szélálló mécses
- 3 elem (előre beszerelve)
- 1 használati útmutató



Biztonsági tudnivalók

GONDOSAN ŐRIZZEN MEG MINDEN BIZTONSÁGI TUDNIVALÓT ÉS ÚTMUTATÁST A JÖVŐBENI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL!



⚠ FIGYELMEZTETÉS! KISGYERMEK ÉS GYERMEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!

- Soha ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. Fulladásveszély áll fenn. Tartsa távol a gyermekeket a terméktől.
- A terméket 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a termék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Gyermekeknek tilos a termékkel játszani. A tisztítást és a karbantartást felügyelet nélkül tilos gyermekeknek végezni.
- Ne használja a terméket, ha azon bármilyen sérülést észlel.

- Soha ne tegye ki a terméket magas hőmérsékletnek vagy nedvesség hatásának, mert ellenkező esetben a termék károsodhat.
- Kerülje a termék mechanikai igénybevételét!
- Meghibásodás, javítás vagy a termék egyéb problémái esetén forduljon villamossági szakemberhez.

VIGYÁZAT! TÚLHEVÜLÉS VESZÉLYE!

- Ne üzemeltesse a terméket a csomagolásban.
- A nem kívánt rongálódások elkerülése érdekében használat után a csomagolásban tárolja a terméket.
- Ez a termék nem tartalmaz olyan részt, amely a felhasználó részéről karbantartást igényelne.
- A LED-ek nem cserélhetők.
- Ha a LED-ek az élettartamuk végén kiégnek, az egész terméket cserélni kell.
- A terméket tilos egy másik fényfűzérral elektromosan összekötni.
- Soha ne csatlakoztassa a terméket közvetlenül 230 V-os csatlakozóra.



 **FIGYELMEZTETÉS!** A termék törékeny.



Az elemekre/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók

- **ÉLETVESZÉLY!** Tartsa távol az elemeket/akkumulátorokat a gyermekektől. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- A lenyelés égési sérülésekhez, puha szövetek perforációjához és halálhoz vezethet. 2 órán belül a lenyelés után súlyos égési sérülések léphetnek fel.
-  **ROBBANÁSVESZÉLY!** Soha ne töltsé a nem feltölthető elemeket. Az elemeket/akkukat tilos rövidre zární és/vagy felnyitni. Annak következménye túlhevülés, tűzveszély vagy a kihaladásuk lehet.
- Soha ne dobja az elemeket/akkukat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket/akkukat mechanikai terhelésnek!

Az elemek/akkuk kifolyásának kockázata

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, mint pl. fűtőtestek/közvetlen napsugárzás, amelyek hatással lehetnek az elemekre/akkukra.
- Ha az elemek/akkumulátorok kifolytak, kerülje el bőr, a szemek és a nyálkahártyák vegyszerekkel való érintkezését! Azonnal mossa le az érintett helyet tiszta vízzel és forduljon orvoshoz!



VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT! A kifutott, vagy sérült elemek/akkuk a bőrrel érintkezve felmarhatják azt.

- Ezért ilyen esetben mindenképpen húzzon meg megfelelő védőkesztyűt.
- Az elem/akku kifolyása esetén távolítsa el azt azonnal a termékből a sérülések elkerülése érdekében.
- Csak azonos típusú elemeket/akkukat használjon! Ne használjon együtt régi és új elemeket/akkukat!
- Távolítsa el az elemeket/akkukat, ha hosszabb ideig nem használja a terméket.

A termék sérülésének veszélye

- Kizárólag a megadott típusú elemeket/akkukat használja.
- Az elemeket/akkut a termék és az elem/akku (+) és (-) polaritás-jelzésének megfelelően helyezze be.
- Behelyezés előtt tisztítsa meg az elem/akkumulátor és az elemrekesz érintkezőit egy száraz, szőszmentes kendővel vagy fültisztító pálcikával!
- A lemerült elemeket/akkukat haladéktalanul távolítsa el a készülékből.

● Üzembe helyezés

Tudnivaló: Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

Tudnivaló: Mielőtt használja a terméket, távolítsa el a szigetelőcsíkot  az elemrekeszből .

● Elemek behelyezése / cseréje (lásd ábra)

Tudnivaló: Az elemrekesz [5] a LED fénydekoráció [2] alján található.

- Lazítsa meg a csavart [1] az elemrekesz fedelén [3].
- Vegye le az elemrekesz fedelét [3] az elemrekeszről [5].
- Adott esetben helyezzen be új elemeket, és zárja vissza az elemrekeszt [5]. Helyezze vissza a csavart [1] és húzza meg szorosra.

Tudnivaló: Ügyeljen arra, hogy a helyes polaritással helyezze be az elemeket. Ez az elemrekeszen [5] van feltüntetve. A termék most használatra kész.

● Be- és kikapcsolás

A kapcsoló [6] 3 funkcióval rendelkezik:

- Tolja a kapcsolót [6] TIMER (időzítő) helyzetbe, ekkor a termék 6 órán keresztül folyamatosan világít, majd ezt 18 órás szünet követi. A termék végül a bekapcsolási időben ismét 6 órán keresztül világít, majd ezt 18 órás szünet követi.
- Tolja a kapcsolót [6] ON (BE) helyzetbe, ekkor a termék folyamatosan világít. ON módban a termék addig világít, amíg ki nem kapcsolják.
- Tolja a kapcsolót [6] OFF (KI) helyzetbe, ekkor a termék kikapcsol.

● Tisztítás és ápolás

- A termék tisztításához használjon porseprűt.
- Ne tisztítsa a terméket vízzel vagy más folyadékkal.

● A használaton kívüli eszköz tárolása

- Az elemeket tárolás előtt ki kell venni.
- Száraz, közvetlen napsugárzástól védve, lehetőség szerint az eredeti csomagolásban tárolja a terméket.

● Megsemmisítés

Csomagolás:

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok/20–22: papír és karton/80–98: kötőanyagok.

Termék:



A nem használt termék ártalmatlanításának lehetőségeiről tájékozódjon települése önkormányzatánál.



A mellette lévő áthúzott kerekesszemeszimbólum azt jelzi, hogy ez a készülék a 2012/19/EU hatálya alá tartozik. Az irányelv kimondja, hogy ezt a készüléket élettartama lejártával nem szabad a szokványos háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, hanem speciális gyűjtőhelyen, újrahasznosítóban, vagy ártalmatlanító-üzemben kell azt leadni.

A megsemmisítés díjmentes.

Óvja a természetet és szakszerűen semmisítse meg készülékeit.

Elemek/akkumulátorok:



Környezeti károk az elemek/akkumulátorok helytelen ártalmatlanítása esetén!

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat a 2023/1542 RENDELET értelmében újra kell hasznosítani. Juttassa vissza az elemeket/akkukat az ajánlott helyi gyűjtőállomásokon keresztül.

Az elemeken vagy akkumulátorokon lévő áthúzott kuka azt jelenti, hogy az elemek és akkumulátorok háztartási hulladék közé nem helyezhetők. Ártalmatlanítás előtt vegye ki az elemeket/akkumulátor-csomagot a termékből. Ezek mérgező hatású

nehézfémeket tartalmazhatnak, és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak.

A nehézfémek kémiai vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom.

● **Garancia**

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrésznek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

● **Garanciális ügyek lebonyolítása**

Ügyének gyors elintézetősége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 480640_2410) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

● **Szerviz**

Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536

E-mail: owim@lidl.hu



Legenda použitých piktogramů	Strana 18
Úvod	Strana 19
Používání v souladu s určením	Strana 19
Popis dílů	Strana 19
Technická data	Strana 19
Obsah dodávky	Strana 19
Bezpečnostní pokyny	Strana 19
Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory	Strana 20
Uvedení do provozu	Strana 20
Vložení a výměna baterií	Strana 20
Zapínání a vypínání	Strana 21
Čistění a ošetřování	Strana 21
Skladování při nepoužívání	Strana 21
Odstranění do odpadu	Strana 21
Záruka	Strana 22
Postup v případě uplatňování záruky	Strana 22
Servis	Strana 22

Legenda použitých piktogramů

	Stejnoseměrný proud/stejnoseměrné napětí		Nekombinovat nové a použité baterie
	Uchovávat mimo dosah dětí		Nenabíjet
	Nevhazovat do ohně		Chraňte baterie před vodou a nadměrnou vlhkostí.
	Vkládat správně		Nezkratovat
	Nedeformovat/nepoškozovat		Dbát na správné vložení
	Neotevírat/nerozebírat		Symbol CE potvrzuje shodu se směrnicemi ES, příslušnými pro daný výrobek.
	Nekombinovat různé typy a značky baterií		Bezpečnostní pokyny Instrukce
	NEBEZPEČÍ! Tento symbol se signálním slovem „NEBEZPEČÍ“ označuje ohrožení s vysokým stupněm rizika, jestliže se mu nezabrání má za následek vážné zranění nebo smrt.		POZOR! Tento symbol se signálním slovem „Pozor“, označuje nebezpečí vzniku věcných škod.
	VAROVÁNÍ! Tento symbol v kombinaci se signálním slovem „Varování“ upozorňuje na ohrožení se středním stupněm rizika, jestliže se mu nezabrání může mít za následek vážné zranění nebo smrt.		POZNÁMKA: Tento symbol se signálním slovem „POZNÁMKA“ poskytuje další užitečné informace.
	UPOZORNĚNÍ! Tento symbol se signálním slovem „Upozornění“ označuje ohrožení s nízkým stupněm rizika, jestliže se mu nezabrání může mít za následek lehké nebo středně těžké zranění.		Třída ochrany III
	Varování! Výrobek je křehký.		Tento symbol označuje, že je nutné nosit vhodné ochranné rukavice! Dodržujte pokyny, abyste zabránili nárazu rukou do předmětů nebo jejich kontaktu s tepelnými nebo chemickými látkami!

LED lucerna

● Úvod

Tento dokument je zkrácenou tištěnou verzí kompletního návodu k obsluze. Naskenováním QR kódu se dostanete přímo na servisní stránku firmy Lidl (www.lidl-service.com) a můžete zadáním čísla artiklu (IAN) 480640_2410 zobrazit a stáhnout kompletní návod k obsluze.

Stručný návod k použití je součástí tohoto výrobku. Před použitím výrobku se seznámte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Stručný návod k obsluze si dobře uschovejte a při předávání výrobku třetím osobám předejte všechny podklady.



● Používání v souladu s určením



Tento výrobek je vhodný jen pro privátní použití jako dekorace v suchých místnostech. Výrobek není určen ke komerčnímu využívání. Výrobek není určen ke komerčnímu využívání. Jen pro vnitřní prostory!

● Popis dílů

- 1 Šroub
- 2 Světelná dekorace LED
- 3 Víčko přihrádky na baterie
- 4 Izolační pásek
- 5 Přihrádka na baterie
- 6 Volič režimů

● Technická data

LED:	12 LED
Typ baterie:	3x 1,5 V === AA (LR06) (alkalické baterie) v každém skle
Příkon:	0,22 W
Váha:	490 g včetně baterií 415 g bez baterií
Rozměry:	H 20 x Ø 12 cm
Provozní teplota:	0 °C až 35 °C
Skladovací teplota:	-10 °C až 45 °C
Vlhkost vzduchu za provozu:	40 až 75 % rh

● Obsah dodávky

- 1 dekorativní LED ve sklenici
- 3 baterie (instalované)
- 1 návod k obsluze



Bezpečnostní pokyny

USCHOVEJTE SI VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ A INSTRUKCE PRO BUDOUCNOST!

■



**⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ
OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ
MALÝCH A VELKÝCH DĚTÍ!** Ne-

nechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení. Držte výrobek mimo dosah dětí.

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu výrobku.
- Pokud zjistíte nějaká poškození, výrobek nepoužívejte.
- Nikdy nevystavujte přístroj vysokým teplotám a vlhkosti, může se poškodit.

- Zabraňte mechanickému namáhání artiklu!
 - Při poškozeních, opravách nebo jiných problémech se obraťte na odborného elektrotechnika.
- ⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ PŘEHŘÁTÍ!** Nezapínejte výrobek v obalu.

- Po použití uschovejte výrobek znovu do obalu, abyste zabránili nechtěným poškozením.
- Tento výrobek neobsahuje díly, u kterých by musel uživatel provádět údržbu.
- LED nelze vyměnit.
- Po výpadku nebo poškození LED se musí celý výrobek vyměnit.
- Světelný řetěz se nesmí elektricky připojovat na jiný světelný řetěz.
- Nepřipojujte výrobek nikdy přímo na přívod proudu s napětím 230 V.



⚠ VÝSTRAHA! Výrobek je křehký.



Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

- **NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!** Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!
- Při požití může dojít k popáleninám, perforaci měkkých tkání a úmrtí. K závažným popáleninám může dojít do 2 hodin po požití.



NEBEZPEČÍ VÝBUCHU! Nenabíjejte baterie nikdy znovu nenabíjejte. Baterie nebo akumulátory nezkratujte ani je neotevírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.

- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

Nebezpečí vytečení baterií/akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.
- V případě vytečení baterií/akumulátorů zabraňte kontaktu chemikálií s pokožkou, očima a sliznicemi! Omyjte ihned postižená místa dostatečným

množstvím čisté vody a vyhledejte lékařskou pomoc!



NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

- Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.
- V případě vytečení ihned odstraňte baterie nebo akumulátory z výrobku, abyste zabránili jeho poškození!
 - Používejte jen baterie nebo akumulátory stejného typu. Nekombinujte staré baterie nebo akumulátory s novými!
 - Odstraňte baterie nebo akumulátory při delším nepoužívání z výrobku.

Nebezpečí poškození výrobku

- Používejte jen udaný typ baterie nebo akumulátoru!
- Nasazujte baterie nebo akumulátory podle označení polarit (+) a (-) na bateriích nebo akumulátorech a na výrobku.
- Vyčistěte kontakty na baterii/akumulátoru a v přihrádce na baterie před jejich vložením suchou utěrkou, která nepouští vlákna, nebo vatovým tamponem!
- Vybité baterie nebo akumulátory ihned vyjměte z výrobku.

● Uvedení do provozu

Upozornění: Odstraňte veškerý obalový materiál z výrobku.

Upozornění: Odstraňte z přihrádky na baterie [5] izolační proužek [4] dříve, než výrobek použijete.

● Vložení a výměna baterií (viz obr.)

Upozornění: Přihrádka na baterie [5] je na spodní straně světelné dekorace LED [2].

- Povolte šroub [1] na víčku přihrádky pro baterie [3].
- Sundejte víčko přihrádky na baterie [3] z přihrádky na baterie [5].

- Případně vložte nové baterie a potom uzavřete přihrádku na baterie [5]. Opět nasad'te šroub [1] a pevně ho utáhněte.

Upozornění: Dbejte na to, abyste vložili baterie se správnou polaritou. Polarita je vyznačena v přihrádce na baterie [5]. Nyní je výrobek připravený k použití.

● Zapínání a vypínání

Spínač [6] má 3 funkce:

- Posuňte spínač [6] do polohy TIMER, výrobek svítí trvale 6 hodin, potom následuje 18hodinová přestávka. Poté se výrobek rozsvítí v době prvního zapnutí znovu na 6 hodin, následuje nová 18hodinová přestávka.
- Jestliže posunete volič [6] do polohy ON, pak svítí výrobek nepřetržitě. V režimu ON svítí výrobek tak dlouho dokud se nevypne.
- Přesunutím voliče [6] do polohy OFF se výrobek vypne.

● Čištění a ošetřování

- Na čištění výrobku používejte vhodnou prachovku.
- Nepoužívejte na čištění výrobku vodu nebo jiné tekutiny.

● Skladování při nepoužívání

- Před uskladněním se musí baterie vyjmout.
- Výrobek skladujte na suchém a bezpečném místě chráněném před přímým slunečním zářením, nejlépe v originálním obalu.

● Odstranění do odpadu

Balení:

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem:

1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.

Výrobek:



Informujte se o možnostech likvidace vysloužilého výrobku u správy Vaší obce nebo města.



Vedle uvedený symbol přeškrtnuté odpadní nádoby na kolečkách značí, že pro výrobek platí směrnice 2012/19/EU.

Tato směrnice stanovuje, že se přístroj nesmí odstraňovat do normálního domácího odpadu, ale do zvláštních, speciálně založených sběrů, sběrů využitelných materiálů nebo speciálních provozů.

Toto odstranění do odpadu je pro Vás bezplatné.

Chraňte životní prostředí a odstraňujte do odpadu odborně.

Baterie/akumulátory:



Poškození životního prostředí nesprávnou likvidací baterií/akumulátorů!

Vadné nebo vybité baterie/akumulátory musíte likvidovat v souladu s NAŘÍZENÍM 2033/1542. Odevzdejte baterie/akumulátory v nabízených místních sběrných místech.

Symbol přeškrtnuté popelnice na bateriích nebo akumulátorech znamená, že baterie a akumulátory nesmíte likvidovat v komunálním odpadu. Před likvidací z výrobku vyjměte baterie nebo aku-pack. Tyto součásti mohou obsahovat toxické těžké kovy a musí být likvidovány jako zvláštní odpad.

Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo.

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenou zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly (např. baterie, akumulátory, hadice, inkoustové patrony) nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 480640_2410) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

 **Servis Česká republika**

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 24
Einleitung	Seite 25
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 25
Teilebeschreibung.....	Seite 25
Technische Daten.....	Seite 25
Lieferumfang.....	Seite 25
Sicherheitshinweise	Seite 25
Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus.....	Seite 26
Inbetriebnahme	Seite 26
Batterien einlegen / wechseln.....	Seite 27
Ein- und ausschalten.....	Seite 27
Reinigung und Pflege	Seite 27
Lagerung bei Nichtgebrauch.....	Seite 27
Entsorgung	Seite 27
Garantie	Seite 28
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite 28
Service.....	Seite 28

Legende der verwendeten Piktogramme

	Gleichstrom/-spannung		Neue und gebrauchte Batterien nicht miteinander mischen
	Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren		Nicht laden
	Nicht ins Feuer werfen		Halten Sie Batterien von Wasser und übermäßiger Feuchtigkeit fern.
	Nicht falsch einlegen		Nicht kurzschließen
	Nicht deformieren/beschädigen		Auf richtiges Einlegen achten
	Nicht öffnen/auseinandernehmen		Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Unterschiedliche Typen und Marken nicht miteinander mischen		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „GEFAHR“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.		ACHTUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „ACHTUNG“ zeigt die Gefahr einer möglichen Sachbeschädigung an.
	WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „WARNUNG“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.		HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „HINWEIS“ bietet weitere nützliche Informationen.
	VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „VORSICHT“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risiko-grad, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.		Schutzklasse III
	Warnung! Das Produkt ist zerbrechlich.		Dieses Zeichen weist darauf hin, dass geeignete Schutzhandschuhe zu tragen sind! Befolgen Sie die Anweisungen, um zu vermeiden, dass die Hände an Gegenstände stoßen oder mit thermischen oder chemischen Stoffen in Berührung kommen!

LED-Windlicht

● Einleitung

Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung. Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 480640_2410 die vollständige Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.



● Bestimmungsgemäße Verwendung



Dieses Produkt ist nur für die Dekoration in trockenen Innenräumen für den privaten Einsatz geeignet. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Nur für den Innenbereich!

● Teilebeschreibung

- 1 Schraube
- 2 LED-Leuchtdекoration

- 3 Batteriefachdeckel
- 4 Isolierstreifen
- 5 Batteriefach
- 6 Schalter

● Technische Daten

LED:	12 LEDs
Batterietyp:	3 x 1,5 V --- AA (LR06) (Alkaline-Batterien) pro Glas
Leistung:	0,22 W
Gewicht:	490 g inkl. Batterien 415 g ohne Batterien
Größe:	H 20 x Ø 12 cm
Betriebstemperatur:	0 °C bis 35 °C
Lagertemperatur:	-10 °C bis 45 °C
Luftfeuchtigkeit	
bei Betrieb:	40 bis 75 % RH

● Lieferumfang

- 1 LED-Windlicht
- 3 Batterien (vorinstalliert)
- 1 Bedienungsanleitung



Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

■ **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr. Halten Sie Kinder vom Produkt fern.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder

dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Schäden feststellen.
- Setzen Sie das Produkt niemals hohen Temperaturen und Feuchtigkeit aus, da sonst das Produkt Schaden nehmen kann.
- Verhindern Sie mechanische Beanspruchung des Produkts!
- Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an dem Produkt an eine Elektrofachkraft.

VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR!

Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.

- Bewahren Sie das Produkt nach Gebrauch wieder in der Verpackung auf, um ungewollte Beschädigungen zu vermeiden.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.
- Das Produkt darf nicht mit einer anderen Lichterkette elektrisch verbunden werden.
- Schließen Sie das Produkt nie direkt an einem 230 V-Anschluss an.

-  **⚠️ WARNUNG!** Das Produkt ist zerbrechlich.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.



EXPLOSIONSGEFAHR! Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht.

Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!

- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

● Inbetriebnahme

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

Hinweis: Entfernen Sie den Isolierstreifen [4] vom Batteriefach [5], bevor Sie das Produkt verwenden.

● Batterien einlegen/wechseln (siehe Abb.)

Hinweis: Das Batteriefach [5] befindet sich an der Unterseite der LED-Leuchtdécoration [2].

- Lösen Sie die Schraube [1] am Batteriefachdeckel [3].
- Entfernen Sie den Batteriefachdeckel [3] vom Batteriefach [5].
- Setzen Sie gegebenenfalls neue Batterien ein und schließen Sie dann das Batteriefach [5]. Setzen Sie die Schraube [1] wieder ein, indem Sie diese fest anziehen.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass Sie die Batterien mit der richtigen Polarität einlegen. Diese wird im Batteriefach [5] angezeigt. Das Produkt ist nun einsatzbereit.

● Ein- und ausschalten

Der Schalter [6] hat 3 Funktionen:

- Schieben Sie den Schalter [6] auf die Position TIMER, leuchtet das Produkt dauernd für 6 Stunden mit einer anschließenden Pause von 18 Stunden. Das Produkt leuchtet anschließend zur Einschaltzeit erneut 6 Stunden mit einer anschließenden 18-stündigen Pause.
- Schieben Sie den Schalter [6] auf die Position ON, leuchtet das Produkt dauernd. Im Modus ON leuchtet das Produkt, bis es ausgeschaltet wird.
- Schieben Sie den Schalter [6] auf die Position OFF, ist das Produkt ausgeschaltet.

● Reinigung und Pflege

- Benutzen Sie einen Staubwedel, um das Produkt zu säubern.
- Reinigen Sie das Produkt nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.

● Lagerung bei Nichtgebrauch

- Die Batterien müssen vor der Lagerung entfernt werden.
- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, vor direkter Sonneneinstrahlung geschützten Ort, vorzugsweise in der Originalverpackung.

● Entsorgung

Verpackung:

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

Produkt:



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Produkt der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Produkt am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.

Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Batterien/Akkus:



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß VERORDNUNG 2023/1542 entsorgt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und über die angebotenen lokalen Sammeleinrichtungen zurück.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen. Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung. Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 480640_2410) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at



Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model no.: HG11564A/HG11564B/HG11564C
Version: 05/2025

Last Information Update · Információk állása
Stav informací · Stand der Informationen: 01/2025
Ident.-No.: HG11564A/B/C012025-HU/CZ

IAN 480640_2410

